32000D0125

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 31 януари 2000 година
относно сключването на споразумение относно създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“)

(2000/125/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално членове 95 и 133 от него, във връзка с член 300, параграф 2, първо изречение и член 300, параграф 3, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията [1],

като взе предвид съгласието на Европейския парламент [2];

като има предвид, че:

(1) В решението си от 3 ноември 1997 г. Съветът упълномощава Комисията да води преговори в рамките на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) споразумение, засягащо създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства („Паралелно споразумение“).

(2) В резултат от тези преговори на 25 юни 1998 година Паралелното споразумение бе отворено за подписване; Общността подписа това споразумение на 18 октомври 1999 г.

(3) Международната хармонизация в сектора на моторните превозни средства е вече в процес на развитие в рамките на ревизираното Споразумение на ИКЕ на ООН от 1958 г. относно приемане на единни технически предписания за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства (Споразумението от 1958 г.), договаряща се страна, по което стана Общността на 24 март 1998 г.

(4) Сключването на Паралелното споразумение представлява цел на общата търговска политика в съответствие с член 133 от Договора, а именно премахване на съществуващите и избягване създаването на нови технически бариери пред търговията с моторни превозни средства между договарящите се страни; включването на Общността ще осигури последователност при дейностите по сближаването, осъществявани както в съответствие със Споразумението от 1958 г., така и с Паралелното споразумение, и по този начин ще позволи постигането на по-лесен достъп до пазари на трети страни.

(5) Сключването на Паралелното Споразумение от страна на Общността създава конкретна институционална рамка чрез организиране на редица от мерки за установяване на сътрудничество между договарящите се страни; в такъв случай се изисква съгласието на Европейския парламент.

(6) Необходимо е да се посочат практически мерки с оглед присъединяването на Общността към Паралелното споразумение.

(7) Комисията следва да поеме отговорността за изпълнение на всички изисквания относно нотификацията, формулирани в Паралелното споразумение; Паралелното споразумение предстои да действа успоредно със Споразумението от 1958 г.; двете споразумения ще действат в рамките на ИКЕ на ООН и ще се облягат на едни и същи договарящи се страни и материална база, предназначена за целите на тези рамки.

(8) Паралелното споразумение създава рамка за изработване на глобални технически регламенти в глобалния регистър чрез гласуване с консенсус; поради успоредното действие на двете споразумения проектите на технически регламенти, произхождащи от работните групи, по принцип ще се гласуват в органите, създадени съгласно двете споразумения; за Споразумението от 1958 г. е създадена процедура за вземане на решения; в такъв случай по гласуването на Общността по отношение на Паралелното споразумение може да бъде взето решение в съответствие със същата процедура и на същата дата, както за Споразумението от 1958 г.

[1] ОВ C 87, 29.3 1999 г., стр. 1.

[2] Становище, дадено на 15 декември 1999 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

(9) В случаите, в които по даден регламент се гласува само в съответствие с Паралелното споразумение, съществува възможност вземането на решение по гласуването на Общността да се делегира на Комисията, в помощ на която да работи регулаторният комитет, тъй като създаденият глобален технически регламент на по-късен етап следва да се предаде за одобряване по процедурата, описана в членове 95 и 251 от Договора.

(10) Гласуването в Общността по предложения за изменения към Паралелното споразумение следва да се определя в съответствие със следваната процедура с цел одобряване на това споразумение; ако трябва да се внесе възражение по изменения към Паралелното споразумение след гласуване с консенсус в полза на измененията, като се вземат под внимание ограниченията, заложени в това споразумение; по становището на Общността може да се вземе решение от Комисията като се следва по-опростена процедура.

(11) Паралелното споразумение следва да бъде одобрено,

РЕШИ:

Член 1

Споразумението относно създаването на глобални технически регламенти за колесните пътни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесните пътни превозни средства, наричано по-долу „Паралелното споразумение“, с настоящото се одобрява от името на Общността в рамките на ограниченията на нейните компетенции.

Текстът на Паралелното споразумение е изложен като приложение I.

Член 2

Председателят на Съвета се упълномощава да посочи лице, оправомощено да депозира документите за одобрение съгласно изискванията на член 9.2, от Паралелното споразумение и да изготви декларацията, съдържаща се в приложение II.

Член 3

От името на Общността, Комисията изпраща всички нотификации, описани в Паралелното споразумение, по-специално онези, които са предвидени съгласно членове 7, 9, 12 и 15.

Член 4

Основните разпоредби по отношение на участието на Общността и държавите-членки в Паралелното споразумение са посочени в приложение III.

Член 5

1. Общността гласува в полза на създаването на всякакъв проект на глобален технически регламент или проект за изменение на такъв регламент:

— ако за гласуването на Общността в полза на паралелен проект на технически регламент е взето решение в съответствие с някоя от процедурите, предвидени в член 4, параграф 2 от Решение 97/836/ЕО на Съвета ([1]),

— ако глобалният технически регламент или изменение на такъв регламент не е създаден успоредно с регламент или изменение на такъв регламент в съответствие със Споразумението от 1958 г., където проектът е одобрен в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от Директива 70/156/ЕИО ([2]).

2. В случаите, в които не е дадено одобрение в съответствие с параграф 1, Общността гласува против създаването на глобален технически регламент в глобалния регистър.

3. Становището на Общността по отношение на регистрирането и потвърждаването на регистриране в сборника с предложения за технически регламенти, както и по отношение на решаване на въпроса между договарящите се страни, се изготвя при необходимост в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от Директива 70/156/ЕИО.

Член 6

1. Общността гласува в полза на предложено изменение на Паралелното споразумение в случаите, в които предложеното изменение е одобрено в съответствие с процедурата, следвана с цел одобряването на посоченото споразумението. В случаите, в които тази процедура не е изпълнена своевременно преди да се състои гласуването, Комисията, от името на Общността, ще гласува против изменението.

2. Решението за внасяне на възражение по изменение на Паралелното споразумение се взема в съответствие с процедурата, предвидена в член 5, параграф 1, второ тире.

Съставено в Брюксел на 31 януари 2000 година.

За Съвета

Председател

J. PINA MOURA

([1]) ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

([2]) ОВ L 42, 23.2.1970 г., стр. 1. Директива, последно изменена с Директива 98/91/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 11, 16.1.1999 г., стр. 25).